

MALAYSIA

# Warta Kerajaan

SERI PADUKA BAGINDA

DITERBITKAN DENGAN KUASA

*HIS MAJESTY'S GOVERNMENT GAZETTE*

*PUBLISHED BY AUTHORITY*

---

Jil. 47  
No. 11

**29hb Mei 2003**

*TAMBAHAN No. 32  
PERUNDANGAN (B)*

---

**P.U. (B) 190.**

AKTA PENGANGKUTAN JALAN 1987

NOTIS DI BAWAH SUBSEKSYEN 70(2)

Menteri Kerja Raya bercadang membuat suatu perintah di bawah subseksyen 70(1) dan (2) Akta Pengangkutan Jalan 1987 [*Akta 333*], yang kesannya akan melarang pemanduan semua kenderaan di atas bahagian jalan yang dinyatakan dalam ruang (1) Jadual Pertama sebagaimana yang ditunjukkan dalam peta dalam Jadual Kedua bagi tempoh yang dinyatakan dalam ruang (2) Jadual Pertama.

Bantahan-bantahan terhadap cadangan itu, jika ada, mestilah dihantar secara bertulis pada atau sebelum 12 Jun 2003 kepada Kementerian Kerja Raya, Jalan Sultan Salahuddin, 50580 Kuala Lumpur.

## JADUAL PERTAMA

(1)	(2)
<i>Jalan yang baginya larangan terpakai</i>	<i>Tempoh larangan</i>
(1) Sebahagian Jalan Persekutuan di km. 0.35 hingga km. 0.75 Jalan Perai, Pulau Pinang yang ditunjukkan dalam peta dalam Jadual Kedua; dan	19 Jun 2003 hingga 31 Mac 2005



## ROAD TRANSPORT ACT 1987

## NOTICE UNDER SUBSECTION 70(2)

The Minister of Works proposes to make an order under subsections 70(1) and (2) of the Road Transport Act 1987 [Act 333], the effect of which will be to prohibit the driving of all vehicles on the part of the road as specified in column (1) of the First Schedule as shown on the map in the Second Schedule for the period specified in column (2) of the First Schedule.

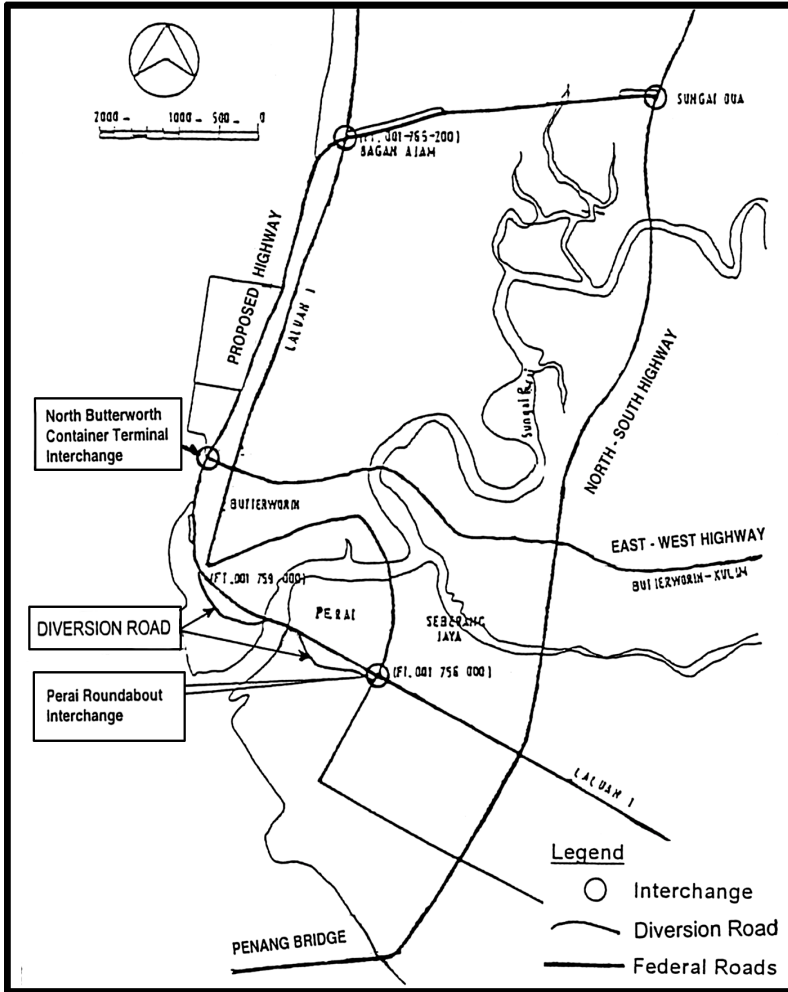
Objections to the proposals, if any, must be sent in writing by or before 12 June 2003 at the Ministry of Works, Jalan Sultan Salahuddin, 50580 Kuala Lumpur.

## FIRST SCHEDULE

(1)	(2)
<i>Road to which the prohibition applies</i>	<i>Prohibition period</i>
(1) Part of the Federal Road at km. 0.35 to km. 0.75 Perai Road, Penang which is shown on the map in the Second Schedule; and	19 June 2003 to 31 March 2005
(2) Part of the Federal Road from the junction of Assumption Road/Bagan Dalam Road, Penang at km. 1.57 to km. 2.2 which is shown on the map in the Second Schedule	19 June 2003 to 31 March 2005

SECOND SCHEDULE

MAP OF PERAI ROAD AND BAGAN DALAM ROAD, PENANG



Dated 12 May 2003  
[KKR/U/50/12-P.Pinang; PN(PU<sup>2</sup>)460/XXXIX]

DATO' SERI S. SAMY VELLU  
*Minister of Works*

**P.U. (B) 191.**

## AKTA DUTI TIMBAL BALAS DAN ANTI-LAMBAKAN 1993

## PERATURAN-PERATURAN DUTI TIMBAL BALAS DAN ANTI-LAMBAKAN 1994

## NOTIS PENENTUAN AWAL AFIRMATIF

(AD 01/03)

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 23(3) Akta Duti Timbal Balas dan Anti-Lambakan 1993 [*Akta 504*] dan peraturan 12 Peraturan-Peraturan Duti Timbal Balas dan Anti-Lambakan 1994 [*P.U. (A) 233/94*] dan [*P.U. (A) 488/99*], Kerajaan telah membuat penentuan awal bahawa—

- (a) suatu margin lambakan wujud berkenaan dengan “newsprint” dalam bentuk gulungan yang dikelaskan di bawah Nombor Kod Sistem Yang Diharmonikan (Kod H.S.) 4801.00 100 (“dagangan subjek”) yang berasal atau dieksport dari Kanada, Republik Indonesia, Republik Korea, Republik Filipina dan Amerika Syarikat ke dalam Malaysia; dan
- (b) kemudatan didapati wujud kerana industri dalam negeri di Malaysia yang mengeluarkan keluaran serupa telah mengalami kemudatan material disebabkan oleh pengimportan dagangan subjek itu yang berasal atau dieksport dari Kanada, Republik Indonesia, Republik Korea, Republik Filipina dan Amerika Syarikat ke dalam Malaysia.

**Sebab-sebab bagi penentuan**

## 2. Sebab-sebab bagi penentuan awal afirmatif adalah:

- (a) harga eksport dagangan subjek yang berasal atau dieksport dari Kanada, Republik Indonesia, Republik Korea, Republik Filipina dan Amerika Syarikat ke dalam Malaysia adalah kurang daripada nilai normalnya;
- (b) industri dalam negeri di Malaysia yang mengeluarkan keluaran serupa telah mengalami kemudatan material yang boleh dengan semunasabahnya dikaitkan dengan pengimportan dagangan subjek itu yang berasal atau dieksport dari Kanada, Republik Indonesia, Republik Korea, Republik Filipina dan Amerika Syarikat ke dalam Malaysia; dan
- (c) margin lambakan yang didapati wujud melalui kegiatan lambakan oleh pengeluar atau pengeksport dari Kanada, Republik Indonesia, Republik Korea, Republik Filipina dan Amerika Syarikat adalah seperti yang berikut:

*Pengeluar/Pengeksport**Margin lambakan*

(i) Kanada	
Bowater Mersey Paper Company, Ltd.	33.55%
Abitibi Consolidated Inc.	33.55%
Lain-lain	33.55%

<i>Pengeluar/Pengeksport</i>	<i>Margin lambakan</i>
(ii) Republik Indonesia	
PT. Suparma Tbk	33.14%
C.V. Setia Kawan	22.87%
PT. Kertas Leces (Persero)	17.29%
PT. Aspex Kumbong	10.20%
PT. Adiprima Suraprinta	7.91%
Lain-lain	33.14%
(iii) Republik Korea	
Bowater-Halla Paper Co., LTD.	43.24%
Daehan Paper Co. Ltd.	43.24%
Pan Asia Paper Co.	43.24%
Sepong Corp.	43.24%
Lain-lain	43.24%
(iv) Republik Filipina	
Trust International Paper Corporation	31.74%
Lain-lain	31.74%
(v) Amerika Syarikat	
Bowater Incorporated	39.20%
Abitibi Consolidated Inc.	39.20%
Lain-lain	39.20%

### **Langkah-langkah sementara yang terpakai**

3. Langkah-langkah sementara yang terpakai adalah duti anti-lambakan sementara yang dinyatakan dalam Jadual.

### **Sebab bagi langkah-langkah sementara**

4. Sebab bagi langkah-langkah sementara di bawah perenggan 3 adalah untuk mencegah berlakunya kemudaratan yang dialami oleh industri dalam negeri di Malaysia yang mengeluarkan keluaran serupa dalam tempoh penyiasatan.

### **Had masa bagi penentuan muktamad**

5. Had masa bagi penentuan muktamad penyiasatan adalah seratus dua puluh hari dari tarikh penyiaran notis ini.

**Rekod penyiasatan**

6. Salinan rekod penyiasatan boleh didapati oleh orang awam di:

Bahagian Amalan Perdagangan  
Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (MITI)  
Tingkat 12, Blok 10, Kompleks Pejabat-Pejabat Kerajaan  
Jalan Duta, 50622 Kuala Lumpur  
MALAYSIA

Nombor Telefon : (603) 6203-3063/3078/3072

Nombor Faksimile : (603) 62019920

JADUAL  
[Perenggan 3]

DUTI ANTI-LAMBAKAN SEMENTARA

<i>Pengeluar/Pengeksport</i>	<i>Kadar duti [% daripada nilai Kos, Insurans dan Tambang (KIT)]</i>
(i) Kanada	
Bowater Mersey Paper Company, Ltd.	33.55%
Abitibi Consolidated Inc.	33.55%
Lain-lain	33.55%
(ii) Republik Indonesia	
PT. Suparma Tbk	33.14%
C.V. Setia Kawan	22.87%
PT. Kertas Leces (Persero)	17.29%
PT. Aspex Kumbong	10.20%
PT. Adiprima Suraprinta	7.91%
Lain-lain	33.14%
(iii) Republik Korea	
Bowater-Halla Paper Co., LTD.	43.24%
Daehan Paper Co. Ltd.	43.24%
Pan Asia Paper Co.	43.24%
Sepong Corp.	43.24%
Lain-lain	43.24%

<i>Pengeluar/Pengeksport</i>	<i>Kadar duti [% daripada nilai Kos, Insurans dan Tambang (KIT)]</i>
(iv) Republik Filipina	
Trust International Paper Corporation	31.74%
Lain-lain	31.74%
(v) Amerika Syarikat	
Bowater Incorporated	39.20%
Abitibi Consolidated Inc.	39.20%
Lain-lain	39.20%

Bertarikh 24 Mei 2003

[MITI/BPA/(S)/AP/AD/045/14; PN(PU<sup>2</sup>)529/VI]

DATO' SERI RAFIDAH AZIZ  
*Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri*

## COUNTERVAILING AND ANTI-DUMPING DUTIES ACT 1993

### COUNTERVAILING AND ANTI-DUMPING DUTIES REGULATIONS 1994

#### NOTICE OF AFFIRMATIVE PRELIMINARY DETERMINATION

(AD 01/03)

IN exercise of the powers conferred by subsection 23(3) of the Countervailing and Anti-Dumping Duties Act 1993 [*Act 504*] and regulation 12 of the Countervailing and Anti-Dumping Duties Regulations 1994 [*P.U. (A) 233/94*] and [*P.U. (A) 488/99*], the Government has made a preliminary determination that—

- (a) a dumping margin exists with respect to the newsprint in rolls which is classified under Harmonized System Code (H.S. Code) Number 4801.00 100 (“the subject merchandise”) originating in or exported from Canada, the Republic of Indonesia, the Republic of Korea, the Republic of the Philippines and the United States of America into Malaysia; and
- (b) injury is found to exist because the domestic industry in Malaysia producing the like product has suffered material injury by reason of the importation of the subject merchandise originating in or exported from Canada, the Republic of Indonesia, the Republic of Korea, the Republic of the Philippines and the United States of America into Malaysia.

### Reasons for determination

2. The reasons for the affirmative preliminary determination are:

- (a) the export price of the subject merchandise originating in or exported from Canada, the Republic of Indonesia, the Republic of Korea, the Republic of the Philippines and the United States of America into Malaysia was less than its normal value;
- (b) the domestic industry in Malaysia producing the like product has suffered material injury that can be reasonably linked to the importation of the subject merchandise originating in or exported from Canada, the Republic of Indonesia, the Republic of Korea, the Republic of the Philippines and the United States of America into Malaysia; and
- (c) the dumping margin found to exist through the dumping activities by producers/exporters from Canada, the Republic of Indonesia, the Republic of Korea, the Republic of the Philippines and the United States of America are as follows:

<i>Producer/Exporter</i>	<i>Dumping Margin</i>
(i) Canada	
Bowater Mersey Paper Company, Ltd.	33.55%
Abitibi Consolidated Inc.	33.55%
Others	33.55%
(ii) Republic of Indonesia	
PT. Suparma Tbk	33.14%
C.V. Setia Kawan	22.87%
PT. Kertas Leces (Persero)	17.29%
PT. Aspex Kumbong	10.20%
PT. Adiprima Suraprinta	7.91%
Others	33.14%
(iii) Republic of Korea	
Bowater-Halla Paper Co. LTD.	43.24%
Daehan Paper Co. Ltd.	43.24%
Pan Asia Paper Co.	43.24%
Sepong Corp.	43.24%
Others	43.24%
(iv) Republic of the Philippines	
Trust International Paper Corporation	31.74%
Others	31.74%

<i>Producer/Exporter</i>	<i>Dumping Margin</i>
(v) United States of America	
Bowater Incorporated	39.20%
Abitibi Consolidated Inc.	39.20%
Others	39.20%

### **Provisional measures applicable**

3. The provisional measures applicable shall be provisional anti-dumping duties as specified in the Schedule.

### **Reason for provisional measures**

4. The reason for the provisional measures under paragraph 3 is to prevent the injury sustained by the domestic industry in Malaysia producing the like product from occurring during the period of investigation.

### **Time limit for final determination**

5. The time limit for the final determination of the investigation shall be one hundred and twenty days from the date of publication of this notice.

### **Record of investigation**

6. Copies of the record of investigation are available to the public at:

Trade Practices Division  
 Ministry of International Trade and Industry (MITI)  
 Level 12, Block 10, Government Offices Complex  
 Jalan Duta, 50622 Kuala Lumpur  
 MALAYSIA

Telephone Number : (603) 6203-3063/3078/3072

Facsimile Number : (603) 6201 9920

### SCHEDULE [Paragraph 3]

#### PROVISIONAL ANTI-DUMPING DUTIES

<i>Producer/Exporter</i>	<i>Rate of duty [% of the Cost, Insurance and Freight (CIF) value]</i>
(i) Canada	
Bowater Mersey Paper Company, Ltd.	33.55%
Abitibi Consolidated Inc.	33.55%
Others	33.55%

<i>Producer/Exporter</i>	<i>Rate of duty [% of the Cost, Insurance and Freight (CIF) value]</i>
(ii) Republic of Indonesia	
PT. Suparma Tbk	33.14%
C.V. Setia Kawan	22.87%
PT. Kertas Leces (Persero)	17.29%
PT. Aspex Kumbong	10.20%
PT. Adiprima Suraprinta	7.91%
Others	33.14%
(iii) Republic of Korea	
Bowater-Halla Paper Co., LTD.	43.24%
Daehan Paper Co. Ltd.	43.24%
Pan Asia Paper Co.	43.24%
Sepong Corp.	43.24%
Others	43.24%
(iv) Republic of the Philippines	
Trust International Paper Corporation	31.74%
Others	31.74%
(v) United States of America	
Bowater Incorporated	39.20%
Abitibi Consolidated Inc.	39.20%
Others	39.20%

Dated 24 May 2003

[MITI/BPA/(S)/AP/AD/045/14; PN(PU<sup>2</sup>)529/VI]

DATO' SERI RAFIDAH AZIZ  
Minister of International Trade and Industry

## P.U. (B) 192.

## AKTA ZON BEBAS 1990

## PEMBERITAHUAN ZON BEBAS (PINDAAN) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 10(2) Akta Zon Bebas 1990 [Akta 438], Menteri membuat pemberitahuan yang berikut:

**Nama dan permulaan kuat kuasa**

1. (1) Pemberitahuan ini bolehlah dinamakan **Pemberitahuan Zon Bebas (Pindaan) 2003**.

(2) Pemberitahuan ini mula berkuat kuasa pada 1 Jun 2003.

**Pindaan Jadual Pertama**

2. Jadual Pertama kepada Akta Zon Bebas 1990 dipinda dengan memasukkan selepas butiran 13 butiran yang berikut:

(1)	(2)
<i>Nama bagi Zon Perdagangan Bebas</i>	<i>Aktiviti-Aktiviti</i>
“14. <i>Lot 1993 Mukim 12, Daerah Barat Daya, Pulau Pinang:</i>	Perdagangan

Kompleks Gudang Agen Penghantaran Kargo Udara, Lapangan Terbang Antarabangsa yang terletak di sebahagian daripada Lot 1993 Mukim 12, Daerah Barat Daya, Pulau Pinang yang dilingkungi oleh garisan kelabu sebagaimana yang ditunjukkan dalam Pelan *Warta 730* yang disimpan di Pejabat Pengarah Ukur, Pulau Pinang.

Bertarikh 22 Mei 2003

[4 Sulit KE. HE. (96) 966/01; Perb. 0.8265/3 (SJ. 29)(Sk. 1); PN(PU<sup>2</sup>)485/IV]

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan

CHAN KONG CHOY  
*Timbalan Menteri Kewangan*

## FREE ZONES ACT 1990

## FREE ZONES (AMENDMENT) NOTIFICATION 2003

IN exercise of the powers conferred by subsection 10(2) of the Free Zones Act 1990 [Act 438], the Minister makes the following notification:

**Citation and commencement**

1. (1) This notification may be cited as the **Free Zones (Amendment) Notification 2003**.

(2) This Notification comes into operation on 1 June 2003.

**Amendment of First Schedule**

2. The First Schedule to the Free Zones Act 1990 is amended by inserting after item 13 the following item:

(1)	(2)
<i>Name of Free Commercial Zone</i>	<i>Activities</i>
<p>“14. <i>Lot 1993 Mukim 12, District of Barat Daya, Penang:</i></p>	<p>Commercial</p>

The Air Cargo Forwarding Agents Warehouse Complex, International Airport situated at part of Lot 1993 Mukim 12, District of Barat Daya, Penang bounded by grey line as shown in the *Gazette Plan 730* deposited in the Office of the Director of Survey, Penang.

Dated 22 May 2003

[4 Sulit KE. HE. (96) 966/01; Perb. 0.8265/3 (SJ. 29)(Sk. 1); PN(PU<sup>2</sup>)485/IV]

On behalf and in the name of the Minister of Finance

CHAN KONG CHOY  
*Deputy Minister of Finance*

**P.U. (B) 193.**

## AKTA ZON BEBAS 1990

## PEMBERITAHUAN ZON BEBAS (KAWASAN YANG DIISYTHARKAN) 2003

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 3(1) Akta Zon Bebas 1990 [Akta 438], Menteri mengisytiharkan kawasan yang berikut sebagai suatu zon perdagangan bebas mulai 1 Jun 2003:

*Negeri**Had-had Zon*

Pulau Pinang

Kompleks Gudang Agen Penghantaran Kargo Udara, Lapangan Terbang Antarabangsa yang terletak di sebahagian daripada Lot 1993 Mukim 12, Daerah Barat Daya, Pulau Pinang yang dilingkungi oleh garisan kelabu sebagaimana yang ditunjukkan dalam Pelan *Warta* 730 yang disimpan di Pejabat Pengarah Ukur, Pulau Pinang.

Bertarikh 22 Mei 2003

[4 Sulit KE. HE. (96) 966/01; Perb. 0.8265/3 (SJ. 29)(Sk. 1); PN(PU<sup>2</sup>)485/IV]

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan

CHAN KONG CHOY

*Timbalan Menteri Kewangan*

## FREE ZONES ACT 1990

## FREE ZONES (DECLARED AREA) NOTIFICATION 2003

IN exercise of the powers conferred by subsection 3(1) of the Free Zones Act 1990 [*Act 438*], the Minister declares the area specified below as a free commercial zone with effect from 1 June 2003:

*State**Limits of Zones*

Penang

The Air Cargo Forwarding Agents Warehouse Complex, International Airport situated at part of Lot 1993 Mukim 12, District of Barat Daya, Penang bounded by grey line as shown in the *Gazette* Plan 730 deposited in the Office of the Director of Survey, Penang.

Dated 22 May 2003

[4 Sulit KE. HE. (96) 966/01; Perb. 0.8265/3 (SJ. 29)(Sk. 1); PN(PU<sup>2</sup>)485/IV]

On behalf and in the name of the Minister of Finance

CHAN KONG CHOY

*Deputy Minister of Finance*

**P.U. (B) 194.****AKTA PENERBANGAN AWAM (PINDAAN) 2003****PENETAPAN TARIKH PERMULAAN KUAT KUASA**

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 1(2) Akta Penerbangan Awam (Pindaan) 2003 [*Akta A1192*], Menteri menetapkan 1 Jun 2003 sebagai tarikh Akta itu mula berkuat kuasa.

**CIVIL AVIATION (AMENDMENT) ACT 2003****APPOINTMENT OF DATE OF COMING INTO OPERATION**

IN exercise of the powers conferred by subsection 1(2) of the Civil Aviation (Amendment) Act 2003 [*Act A1192*], the Minister appoints 1 June 2003 as the date on which the Act comes into operation.

Bertarikh 26 Mei 2003

Dated 26 May 2003

[DCA/TAD/1/07.33(S); PN(U<sup>2</sup>)2131]

DATO' SERI DR. LING LIONG SIK

*Menteri Pengangkutan/Minister of Transport*

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH  
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,  
CAWANGAN KUALA LUMPUR  
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA